

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Виходить у Львові щодня (крім неділь і гр. свят.) о 5-ій годині по полудні.

Редакція і Адміністрація: урядово-Чарнецького ч. 8.

Письма приймають за листи франковані.

Рукописи повертають за листом на окреме жадане на аложенем оплати поштової.

Визначені невідпечатані візні від оплати поштової.

Передплата у Львові в бюрі дневників Люд. Пльона і в ц. к. Становствах на провінції: на цілий рік зр. 2.40 на пів року зр. 1.20 на чверть року „ — 60 місячно . . . „ — 20 Поодинокое число 1 кр. З поштовою пересилкою:

на цілий рік зр. 5.40 на пів року зр. 2.70 на чверть року зр. 1.35 місячно . . . „ — 45 Поодинокое число 3 кр.

Додаток до „Газети Львівської“.

## Бесіда пос. Вахнянина

виголошена на засіданню Палати послів дня 10 с. м. підчас дебати над справою цилейскою

Не коначе радо беру нині участь у воружливій дебаті в хвили, в котрій два народи австрійські так сказати би кинули ся на себе, щоби завести формальну борбу задля справи, котра в моїх очах єсть чисто культурною конечністю, але котру з одної сторони названо попросту „нарушенем національного стану посідання“. Коли-ж то роблю, то прошу наперед обох готових до бою противників прийняти у віренє, що моя виїпанє ся до сеї спорної справи не єсть призначене до того, щоби до розрившого ся огню доливати сьвіжої оливи. Протівно, хочу вилити помирительно, розуміє ся, коли мої слабї слова в сій воружливій хвили знайдуть прихильний послух.

В подрібности спорного проекту не буду запускати ся. Не думаю також брати на себе ролю обвинителя ані адвоката одної або другої партії. Не хочу накидати ся на судию; хочу лиш пояснити становище, яке мусять заняти кожний простий собі австрійський горожанин супротив справи, котру видав нормальний розвій існуючих у нас національних відносин, а в котрій висока Палата буде мусіла незадовго видати обективний вирок. До моїх коротких слів мушу насамперед сказати кілька загальних поглядів.

Мої Панове! Внутрішні відносини Австрії яко цілості, уложили ся в ходом сорок літ досить особливо, досить оригінально. Австрія не єсть державою одноцілою. Єсть то радше

збірна держава з країв і народів в найліпшій значіню того слова.

Не завсїгда меч, не завсїгда рука борця, не брутальна сила так дуже утворила сю державу. Були то радше мирні договори, случайно користні політичні обставини, була то також свобідна, непримушена воля і знаменитий змісл прибільшувана Династії, котрі надали житю нашому державному сполученю. Ті основи, на котрих поволи збудовано нашу державу і той дух, який одушевляв ті основи, суть за надто важні чинники, як щоби їх не мати завсїгда перед очима, а коли-б они случайно пішли в непамять, щоби їх собі знову не пригадати.

Славлю отже питанє, яка єсть звязь меж трима різнородними народами Швайцарії? На то не трудно відповісти. Той кіт, який сполучає племена сеї старої республіки єсть сильно розвинений змісл права і правдива горожаньска свобода. В наслідок того не хилать ся Німці до великої Германії, Французи не тужать за Саквонію, а Італіяниці не видять своє спасеніє в Римі.

А чи не думаєте, мої Панове, що було би порадно і відповідно утвердити такий сполучник і для народів Австрії?

Чи не було би для істнованя, для тривалости і могутости нашої держави відповідно, щоби також і ми зуміли так уладити наші внутрішні відносини державні, щоби кожний із тих різнородних народів в Австрії міг собі сказати: Тут знаходжу своє право, тут знаходжу запоруку для мого національного Я, тут ставить основи золота свобода, тут чую ся горожаньсьом. (Оплески).

Патріотизм єсть проявом чувства. Єго осідком єсть серце. Але в наших реалістичних ча-

сах числить ся він реально і з державою, для котрої ділає. Він успіває тим ліпше, чим більше держать ся супротив него привичу: „Даво, щоби й ти дав“, — чим більше держава уміє погодити свої інтереси а інтересами своїх народів. Нині надаєсь нам нагода ужити того правила і я думаю, що ми не повинні тої хвилі занедбати.

Що тепер Німці і Словінці в Долішній Сгирії станули з собою до борби — то з'являє мене не дивує. Мої Панове! То ваша заслуга. То продукт культури, яку ви туди занесли, сполучений з пробудженем ся Словінців. То наслідки того, що стало ся; то плоди, які ви самі виплекали а з котрих ви в сій хвилі повинні мати більше радости як смутку. (Голося: Дуже слушно! Дуже добре!) Сила держави не лежить в одностороннім розвою поодиноких частей, она лежить в уціліваню всіх. (Браво!)

Понятя держави єсть однакове з понятєм живого організму. Кожний орган має в вім своє призначенє, кожний приносить здорові соки в жили, кожний надає цілості сили, кожний старає ся о єго дальше істнованє. Ту правду треба би собі в теперішній хвилі запам'ятати а також і в практиці єї примінити. Ми повинні також і Словінців уважати за складову часть нашого державного організму і бути справедливыми також і супротив їх бажань.

Від реалітій терпимости середних віків, від поганих воєн релігійних 16 і 17-го столітя відвертаємо ся тепер з оправданям огидженем. Одушевляємо ся всесвітними ідеями, які видала велика революція. Стремимо до вселяких свобід, проклинаємо абсолютизм, строгий централізм і гидямо ся всім, що лиш могло би спинити свобідний розвій нашого духа.

— Але позвольте, панове — хотів я змагати ся, коли кравець перебив мені:

— Ну, чейже не гадаєш, що хочу тебе обікрасти? Я хочу єго лишє вимінити. На, мавш мій, надівай. Товариші допоможіть єму.

Товариші не дали себе два рази просити; в одній хвилі сидів я вже в кравецьких лахах. То була нова радість. Хоч і ті лахи були собі кафтаном! Колись був суконний, тепер хибувало єму ковніра, мав півтора рукава, на животі діри, на хребті якусь заболочену лату, ліва пола була якась помаранчева, впрочім був вітром підшитий.

— Гей сак на риби — відозвав ся кравець — той тобі як раз до лица.

Сим разом я єму не увірив; вправді був то сак на риби, на сак найбільше подобав той мій „новий“ кафтаник, але на сак на дуже великі риби; малі були би крізь діри поутікали.

Аж тепер прибрали мене! Капелюх пропав, кафтан пропав і чоботи! В заміну за те дістав я лахи і діри.

Хто знає, що би було дальше зі мною стало ся, колиб ми між тим не були дійшли до села Іксова.

Але перед тим селом задержали ся мої товариші подорожні, а сухий кравчик, що — як видно було — тішив ся великою повагою в тим честнім товаристві, відозвав ся до мене прикажучим тоном:

— Слухай, ти підеш сюди до села, а ми звернемо отсею дорогою на право; если лише

одним слівцем згадаєш, що ішов з нами, або если підеш за нами людий, то найдемо тебе хочби на кінци сьвіта і убемо як пса. Тепер іди.

Скоро скінчив, звернуло ціле товариство на право, щоби виминути село.

Я відітхнув по їх відході, дякуючи Богу, що не захотілось їм ще моєї камізельки, де були сховані гроші і татуньове поручачє письмо.

Перед селом став я коло стовпа, на котрім була таблиця з написом: „Тут заборонює ся жєбрати і поединкуватись“. Відтак стояло на таблиці: „Село Іксів, повіт Будієвич“.

Іксів? Коло Іксова має бути тота фабрика, де пригелъ татуня є управителем, а котрому маю віддати письмо; але як я піду до него в отсих лахах? — Е, з Богом, якось то буде.

Війшов я до села. Нове нещастє. Зараз з першої хати вибіг до мене пес, урвав мою помаранчову полу і відніс аж до хати. Я став кричати; люди збігли ся, щоби відогнати пса, але побачивши мене, ще висьміялись.

„Таки то правда, в дорогі чоловік не одного попрубує“, погадав я собі, йдучи скоро селом до фабрики. То одно мене найбільше гайвало, що мушу пану управителеви представляти ся в тых лахах; однако не було иншої ради.

Дійшов я щасливо до фабрики, де коло воріт стояв якийсь урядник. Я єго кречно спитав, чи дома пан управитель.

Поглянув на мене з висока і сказав гордо:

## З моєї подорожи до Італії.

(З чеського. Оповіданє Л. Струпежницького).

(Конець).

Ідемо дальше. Я роздумував над своїм невідгідним положенем. Як так дальше піде ще в пів години, то ті добродії поділять ся моєю одежію, а я переміню ся в цілковитого волоцюгу. Ах, чорт бери таку подорож! „Як би тут видобити ся з їх пазурів?“ гадаю. Але не було ніякої ради.

— Товаришу, я кравець — каже мені один з дружини.

— Дуже мене тішить — відповідаю. Впрочім я й сам вже собі погадав, що то мусить бути кравець. Був тонкий і сухий як патики, руки і шия були довгі, а ніс острый як шило і все ним сопів.

— Чоловіче, твій кафтан нужденно ушпий — говорив кравчик. — Пзоволь мені єго, нехай подивлю ся. Я добре на тим розумію ся, кажу тобі; кілька літ робив я у Відні, то й багато приучив ся.

І взявши без всяких заходів мій кафтан, котрий я перекинув через руку, бо було горячо, одів єго скоро на себе не зважаючи, що сонце пече як огонь. Тепер і я увірив, що він у Відні багато приучив ся.



З Петербурга доносять яко річ зовсім певну, що цар прийме депутацію болгарську. — Депутація абессинська вручила цареві від негуса абессинського ордер „печати Саламона з брилянтами“. Для більшої авязи межі Росією а Абессинією має бути установлений російський посол в Абессинії а посол негуса в Петербурзі.

## ПОВІДКИ

Львів дня 13 липня 1895.

— **Є. В. Цісар** Найвисшою постановою з дня 29 червня с. р. зволив затвердити вибір Винк. Витославського, директора дібр в Веддіжці на преееса, а о. Писифа Лопатинського греко-кат. пароха в Долині на заступника преееса Ради повітової в Долині.

— **Іменована.** Ц. к. Дирекція пошт надала посади почтмайстрів: в Щуціні Писифови Стошкови, почтмайстри в Пеняк, в Старім Санчі Став. Каньовському почтмайстрови в Розвадова, у Львові місія VII Люд Уличці експедицтові почтовому а Синяви коло Максимівки, в Пеняках Вікт. Шараневичеві почтовому експедицтові зі Стратина, в Гвіздці Тад. Хлянтачеві експедицтові в Луки малої, в Раві рускій на двірці експедицтові Володим. Менциньскому, в Янові коло Теробовлі Клярі Рудницькій вдові по почтмайстрі, в Розвадові Ів. Цельнерови почтмайстри в Старого Санча.

— **В товаристві взаїмних обезпечень „Дністер“** видано в місяці червня с. р. 2446 важних поліс на обезпечену вартість 1,391.625 зр. Разом з попередніми було в I півроці сего року 13.819 важних поліс (попотручено стєрн) на суму 8,429.655 зр. обезпеченої вартости з приходом 69.804 зр. 53 кр. чистої премії. Попередного року було в тім самім часі 8633 важних поліс на суму 5,673.809 зр. з премією 46.526 зр. 59 кр., з того оказує ся в сїм році приріст о 50% більший. Обезпечень конкуренційних прибуло в тім півроці: 155 церков і 184 приходств, разом з попередніми єсть обезпечених в „Дністрі“ 1107 церков і 764 приходств. Шкід було в червня с. р. 58 випадків, отже разом з попередніми було від 1 січня до 30 червня с. р. 211 випадків,

якийсь дивний воздох потвердив мій здогад. Діляла нас лише деревляна стінка — отже я задукав до неї: „Сусїде, чуєте?“ — питаю.

Глибокий воздох і дивний, немов болесний стогін був відповідю. Я говорив дальше: „Бідолахо і вас зловили ті глупі Німці? Вас також уважають за пруского шлігука?“ — Дивний звук, котрий я взяв за слово „ая“, відозвав ся з сусідного відділу.

— І мене зловили, маємо однаке щастє. Дуже мені вас жаль товаришу недолі — говорю янов через стінку. Замість відповіди роздєв ся болесний стогін і щось як би плач.

— Сарако — кажу янов, зворушений долею нещастного товариша — ви — як бачу — берете собі надто цілу річ до серця; не робїть собі нічого з тої цілої дурняці. Знаєте що? Аби нам скорше час минав, засьпіваймо собі яку пісєвкє, на примір: „Утікайте Прусакі, їдуть на вас войки!“ — знаєте вї?

Ніякої відповіди. Правильний, скорий віддих і хронїт пересьвідчили мене, що мій сусїд заснав. „Сарако заснав“, — повідю сам до себе, — „впрочім може то який Німець, то й не розумів мене. Ех, що там, коли він єпить, то й я буду спати“ — і простягнувшись на соломі, вївци якоєсь заснав.

Аж термошєне дверми пробудило мене; коло пятої годяни рано прийшов той самий начальник, щоби вивести мене з вїзниць і віддати в руки справедливости. Я вилїз з хлївця, витягаючи на ранній сонци своє затерпле тіло. Мєж тим отиврав начальник другї дверцї. Я був дуже цікавий пізнати свого товариша недолі і нетерпєливо вижидав его появи. Ледеє начальник отворив двері, вибіг той-же весело на двір. — Але ах! мій співарештант, котрого я так жалував, котрого потїшав і припрошував, аби зі мною сьпівав: „Утікайте Прусакі“ — той вїзєнє не був Чех, не був ані Німець, ані взагалі чоловік, вївци ані навіть він, лише оно, одним словом: то було — тєля!

з котрих виплачено до кінця червня 193 відшкодовань і 15 відшкодовань в перших днях липня, а в 3 випадках (разом на суму 514 зр.) здержано виплату. Сума всіх новисших шкід виносить на власний рахунок 34.631 зр. 49 кр., причім однак належить звернути увагу, що сей рік крім приходу з премії одержує від попередного року суму 35.597 зр. 47 кр. зарезервовану. Фонд резервовий єрїє до суми 29.521 зр. 76 кр. і єсть улькований в популярних цїнних паперах. Львів дая 11 липня 1895. Від Дирекції товариства взаїмних обезпечень „Дністер“. — Др. Стефан Федак. — Др. А. Кулачковский.

— **Відслонєне памятника.** Дня 3 с. м. відбуло ся в Бережанах посьвяченє памятника, виставленого офіцїрским корпусом ц. і к. 55-ого полку піхоти та бувшими членами того корпусу на честь полеглих в вїйні з 1866 року. Посьвяченє відбуло ся дуже торжєственє при участі команданта XI корпусу генерала гр. Пуленбурга, духовенства обох обрядів, представитєлїв властїй, депутації офіцїрїв 9-го і 10-го полку драгонів, ради міскої і численно зібраного народу. Прибуло крім того й до 300 ветеранїв-сєлян, бувших войків того полку, відзначених медалями. По посьвяченю вїголосив гарну промову командант полку Писиф Медгер, віддаючи памятник в опїку міста Бережан та звернувшись до зібраного народу і депутації, пояснив в рускій мові значїне памятника, та пригадав на славу минувшину полку.

— **З Равщини пишуть нам:** В сєлї Махновї тутєшного повіта жили супруги Яків і Александра Гринюси в великій незгодї. Дня 4-го червня прийшов Яків в ночи паний з коршии та убив жінку, а відтак занїє до поблизької сусїдєвої кирици та кинув вї у воду, а сам цілий тиждєнь ходив від сєла до сєла та будьго не знаючи, де жінка подїла ся, цїтає за нею людїй. Аж дая 11 червня побачила сусїда, що в кирици плаває якеєсь тіло. Витягнули і пізнали убиту. Перед жандармерією признав ся Яків до убийства.

— **Самоубийство.** Андрїй Зіндерман, листочє, повїєв ся передчєра пополудни на ремєні у своїм мешканю при ул. сьв. Тереси у Львові. Его жінка перебуває хвилєво у родичїв в Тернополї, тому побачив трупа аж вчєра рано сторожє дому. Причиною самоубийства було те, що Зіндерман порїзвив ся з кількома товаришами.

Так, тєля, а я до него говорив, немов до якого чоловіка. Ігі! Як я тєпер перед ним вєстїлав ся. Не годєн був навіть дивити ся на него! Коротко кажучи: я був дуже засоромлений. „Що того тєля погадає собі о мнї? — кажу сам до себе, очевидно то, що я дурєнь. Певнє що вїчого иншого. — Ах, татуньо такі правду говорили, коли менї сказали: „Івасю, мій любий сину, ти великий дурєнь“. Я ніколи не хотїв їм того вїрити, але нинї сам о тім пересьвідчив ся. Однако найбільше мене турбувало то, що я говорив тєляти „дорогий приятєлю“, чим очевидно я собі дуже зашкодив.

Впрочім тому тєляти вело ся лїпше як менї; оно собі весело бігало по подвірю, а мене вхопив начальник за рамя і сказавши: „Зі мною!“, потягнув в дорогу.

Тєпер діляи ся зі мною дивні річи. Пан начальник довїв мене до Долїшної Вєлтавици до старости, а що я не мїг достаточєно вїгїтїмувати ся, взяла моя подорожє цілком инший оборот.

Завдяки зарядженю, котрє звичайно називають „цупас“, а по урядовому „шупас“, опинивсь я за три дни з „Італїї“ — у нас, де мому скорому поворотови не лише дуже дивували ся, але й порядно насьміяли ся. Очевидно, що не затаїло ся, яким способом діставсь я до дому; вскорї кождий о тім знає.

— Не кавав я тобі, що в дорозї скоштуєш неодного? — повтаряє татуньо з насьмішкою. І правда; скоштував я в дорозї, але ще більше дома, а то насьмішок і притикїв, що прийшов з „Італїї“ до дому „цїшки“, т. є. шупасом.

Коли-ж мене хотїли найбільше розлутити, то говорили: „Івасю, оповїдє нам дєшо з твоєї подорожє до Італїї!“ Від того часу маю страшну злїєть на тоту — Італїю, а найбільше тому, що я там не був.

Так скінчила ся моя подорожє.

— **Зміна властителя.** Маєтність Пільче в стєрожинєцкїм повіті на Буковинї кунив від п. Марїяна Вавжинєвєча за 250.000 зр. п. Август Горайский з Модєрєвки, член палати панїв і прееєє галицької єпіски для експлоатації нафти.

— **Землетрясєня.** Телеграми з Астрахана, Узун-Ада, Красноводєка, Асхабаду і Тєджену в сєредній Азїї доносять о страшних катастрофах нароблєних землетрясєнями в околицях Каспїйского моря і Аральского озера. Розмірно найслабше землетрясєнє було в Астраханї. Патомїєть в Узун-Ада вистуцїло з такою силою, що з многих домїв лишили ся лише купи розвалин, вєлїзничї насїни порозпадали ся, а цілу околицю пристани залили води. Робїтники і часть населєня утїкли з пристани. В Красноводєку будинки або знищенї або сильно ушкодженї. Так само в Асхабадї. Мєшканцї муєли схоронити ся за мієтом. Доносять також о землетрясєню в сєредній Греції, але оно було слабше і не потягнуло за собою ніяких жєртв в людях.

— **На чєску єтнографїчну виставу в Празї** вибирають ся двї рускі прогульки: одна богословїв, що вїйдуть зі Львова дая 30 липня с. р., друга прогулька ширшого кружка Русинїв при участі товариства „Сокил“. Ся друга прогулька вибере ся зі Львова дая 3 сєрпня вєчєром, при дє до Праги дая 5 сєрпня і забавить там три дни. З Праги переїде до Вїднї і буде там гостити 9 і 10 сєрпня. Дая 11 сєрпня вїйдуть участники Дунаєм до Будапєшту і забавлять в столицї Угорщини один дєнь, дая 14 сєрпня будуть в Мункачи, а 15-го вєрнуть до Львова. Близшї подробицї про усєля подорожє подає п. В. Лаврївский в товариствї гїмнастичнїм „Сокил“ у Львові (ул. Підвала ч. 7).

— **Перше галицьке товариство акційнє будови возїв залїзничих і машин в Сяноцї** по одержаню концєсїї від мїністерства справ внутрїшних і затвердженю статутїв Памїєстництвом львівским, має уконститувувати ся 26-ого с. м. на зборах акціонерїв в львівским Банку краєвим. Цїлюю товариства єсть фабричний вибір, перероблюванє і направи возїв для залїзниць, приладїв і уряджєнь механїчних для руху залїзничого, машин, приладїв і знадїб дє верчних і взагалї дє руху фабрик всьякого рода, як копальнї вугля, нафти і пр. Товариство закупує вєрстатї від Казимира Литиньского в Сяноцї та вкладаючи капїтал на разї пів мїлїона, маючий зібрати ся через виданє 2000 акцій по 250 зр., має надїю розширити велику діяльність, бо кромї дєтєперїшних замовлєнїв від залїзниць державних долучать ся ще замовлєня від залїзниць лєкальних. Край буде мати з сєго товариства таку користь, що грїш видаваний на вози останєсь в краю; що вироби потрібнї для залїзниця як і для инших фабрик можуть бути дешєвшї і рїзницю коштїв транспорту; промисєл нафтовий і рїльничий зискує через те, що буде можна на мїєци, в краю, набути всьякі потрібнї знаряди; вївци сотки робїтників знайдуть занятє в сїх вєрстатах. Оснуватєлями сєго товариства єсть Банк краєвий і Казим. Литиньский дєтєперїшний властитель фабрики. Зголошенє до субскрипції акцій приймає Банк краєвий найдалше до 15-го с. м., а обнятє фабрики в посїданє товариства наступить 1-го сєрпня с. р.

## Штука, наука і література.

— **Lux in tenebris.** (Сьвігло сєред пїтьми). Під таким заголовком появила ся сими днями книжєчка, обїймаюча кільканаїцять поезий молодого письменника Василя Щурага. Коштує 30 кр., а дістати вї можна в Старопигийській книгарнї у Львові.

## ТЕЛЕГРАМИ

Вїдєнь 13 липня. Межї лїбералами а антисємітами прийшло вчєра з нагоди передвїборчих зборїв до великої бїйки.

Льондон 13 липня. При вчєрашних виборах до парламенту вибрано 30 уніонїєтїв і 3 лїбералїв.

За редакцїєю вїдповїдає: Адам Крєховєцкий.

## КОНТОРА ВИМІНИ

ц. к. упр. гал. акц.

# БАНКУ ГІПОТЕЧНОГО

купує і продає

### всілякі ефекти і монети

по курсі данім найдокладнішим, не числячи жадної провізії

Яко добру і певну льокацію порукає:

- |  |  |
|--|--|
| 4 <sup>0</sup> / <sub>100</sub> листи гіпотечні коронові                                 | 4 <sup>0</sup> / <sub>100</sub> позичку краєву галицьку коронову                           |
| 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>100</sub> листи гіпотечні              | 4 <sup>0</sup> / <sub>100</sub> позичку провінційну галицьку                               |
| 5 <sup>0</sup> / <sub>100</sub> листи гіпотечні преміовані                               | 5 <sup>0</sup> / <sub>100</sub> " " буковинську  |
| 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>100</sub> листи Тов. кредитового земс. | 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>100</sub> позичку угорської земської до- |
| 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>100</sub> листи Банку краєвого         | дороги державної   |
| 4 <sup>0</sup> / <sub>100</sub> листи Банку краєвого                                     | 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>100</sub> позичку провінційну угорську   |
| 5 <sup>0</sup> / <sub>100</sub> облігації комунальні Банку крає.                         | 4 <sup>0</sup> / <sub>100</sub> угорські Облігації індемнізаційні                          |
| 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>100</sub> позичку краєву галицьку      | і всілякі ренти австрійські і угорські,  |

котрі то папери контора виміни Банку гіпотечного асегда кукує і продає по цінах найкористнійших.

**Увага:** Контора виміни Банку гіпотечного праймає від Вп. купуючих всілякі вильосовані, а вже платні місцеві папери цінні, як також купони за готівку, без всілякої провізії, а противно замісцеві лишєв за відтрусенем коштів.

До сферт, у котрих вичерпали ся купони, доставляє нових аркушів купонних, за зворотом коштів, котрі сам поносить.

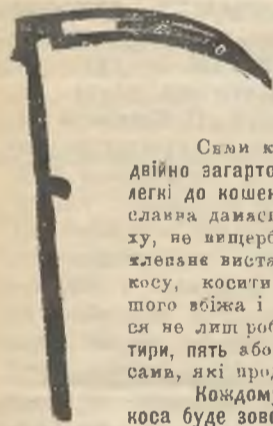
## Е. ПАТРАХ в Стрию (в Галичині)

давнійше Л. І. Патрах

по смерти брата обіймаючи торговлю по-  
лагоджую всі справи.

### Коси з маркою січкарня

з англійської срібної сталі (Silver-Steel)



Семи косами задриваємо легно носити. Они по-  
двійно загартовані ріжуть остро, остають ся довго острими  
легкі до кошеня і такі гнучкі, як найлучша, на весь світ  
славна дамаєнська сталь. Они веретинають залізну бля-  
ху, не вичербуючи ся і лиш дуже мало мачаєт ся. Одно  
хлепанє вистарчує на кілька днів. А виостравши рая тяжку  
косу, косити можна нею 120 до 150 кроків і найгустій-  
шого вбіжа і найтвердішої гірської трави, чим оцадаєт  
ся не лиш робочий час, но і плата за кошенє, і то о чо-  
тири, пять або шість разів в порівняню з звичайними ко-  
сами, які продають ся торговцями.

Кождому, хто купить мою косу, заручаю, що кожда  
коса буде зовсім така, як тут описано. Если коса не буде

так добре носити, якя обіщюю, то в противнім разі перемінюю косу 5—6 р

Мої коси суть так за широкі, які потрібні в нашім краю і так

за довгі, якяк хто потребує, і то по слідуючій ціні.

Довг ціл к. 62 | 63 | 70 | 75 | 80 | 85 | 90 | 95 | 100 | 105 | 110 | 115 | цсм.

Ціна 1 кос 1-00 | 1-05 | 1-10 | 1-20 | 1-30 | 1-40 | 1-50 | 1-60 | 1-70 | 1-80 | 1-90 | 2-00 | зр.

На 5 хлг. іде 14 | 13 | 11 | 10 | 9 | 8 | 8 | 7 | 6 | 6 | 5 | 5 | кос

**Марморовий камінь до острєня коси.**

Довгота стм. 18 | 21 | 22 | 25 | в кіпці звичайні бруски мармор

Ціна на штуку кр. 30 | 35 | 38 | 40 | 16 зр.

**Бабка з молотком злр. 20 кр.**

Посилка найближшою поштою лише за готівку або посліплатю.

При замовленю найменше 10 кіс пріймає на себе половину

посилки, а при замовленю 20 кіс ціду. 50

Бляти для ткачів по найдешевших цінах.

**Спиритус на наливки**  
найліпший який може істнувати  
літер по 1 зр.

**Спиритус до наленя**  
літер по 52 кр.

**Оцет спиритусовий**  
літер по 16 кр.

**Правдивий оцет з вина**  
літер по 36 кр.

**Знаменита житнівка**  
без анику, літер по 64 кр.

**Найліпша старка**  
літер 80 кр. порукає:

**Іван Мушинський**  
Львів, Ринок 40. 57

Поручені мною артикули не усту-  
пають в якості виробам давнійше  
Вп. П. Юлія Міколяна, о чім  
легко можна перекопати ся.

**Інсерати**  
(„оповіщеня приватні“) як  
для „Народної Часописи“  
так також для „Газету Львів-  
ської“ пріймає лиш „Бюро  
Дневників“ **ЛЮДВИКА  
ПЛЬОНА**, при улиці Кароля  
Людвика ч. 9, де також зна-  
ходить ся Експедиція міс-  
цева тих Газет.

Прошу читати!  
3 плянтацій  
**Попова, Павлова  
і Боткина**

найлучші оригінальні гербати отри-  
маєм на склад, поручаючи їх  
по 2, 3, 4 зр. за 1 фунт, висилаю  
до кожної місцевости

### Л. Густкевич

Торговля товарів корінних і міша-  
них **Львів**, улица Городецька ч. 5

vis a vis костела св. Анни.  
Також поручаю:

Порошок до чищення нохів, вилко,  
срібла від 5—30 кр.

Шмігльві оселки штука 15, 25,  
35 кр.

Дуже красну і практичну масу  
воскову, худелко 40 кр.

Мило до прани кільо 34, 36 кр.

Крохмаль пшевичний 1 кільо 24 кр.

Какао правдиве Lejeta одно ну-  
делко 50 кр.

Щітки всякого гатунку  
Порошок на овади фляшочка 14  
і 28 кр.

Тинктур на плюскви 28 кр.

Тинктур бронзу, до волоченя рам,  
зеркал фляшочка 30 кр.

і нескі артикули домово-господар-  
ські дуже дешєві. Як нігде.

(Львів Імпреса.) 55

Найвідповіднійші до смаженя ве-  
ликі виборіві  
**іспанські вишні,**  
також знамениті великі  
**М О Р Е Л І**  
висилає ся в 5 кільгр. кошиках  
почтових, кошчюк по 1 зр. 26 кр.  
**А. Hoffman**  
Nyiregyháza на Угорщині. 63

**Подешєвіла бриндзя,**  
5 кльгр. перєсмлка 1-96 кр.  
**знаменитий буліон** один кльгр.  
5-50, 6-50, 7-50 і 10 зр.  
порукає:

обшар **двірський Ланшин**  
п. Березжани. 61

**Публичне банканє.**  
Винювляючи перший обовязок со-  
вістного купця, примінивсь я до  
банканя Вп. Публіки, перенєсачи  
мою Торговлю чаю в гамірної і  
за-для електричної велівниці не-  
безпечної улиці Сикетускої до си-  
кійного і пречудного пасажу Гавс-  
мана.  
Вдячний слуга  
**ІЗИДОР ВОЛЬ.**  
59



Головна фабрична  
Руководня бронзівнича  
і склад  
виробів церковних  
**В. УСЦЕНЬСКОГО і В. СКУРЖИЛЯ**  
у Львові ул. Галицька ч. 15.

Відливають всілякі виробы церковні в серебра, бронзу, хіньського сере-  
бра, міді і інших металів. Тоже пріймають всілякі старі предмети  
до поволочєня і посеребрєня заручаючи за довголітню трєвалість  
і новможю дешєво. 51 (Львів Імпреса)

## Бюро дневників і оголошень Л. ПЛЬОНА

у Львові  
улиця Кароля Людвика ч. 9.  
пріймає  
абонамент на всі дневники  
по цінах оригінальних.

Порукає ся  
торговлю **вин ЛЮДВИКА ШТАДТМІЛЛЬБЕРА** у Львові.

Бюро дневників і оголошень **Л. Пльона** у Львові  
улиця Кароля Людвика число 9, пріймає  
абонамент на всі дневники по цінах оригінальних.